

# DOMANDA DI ISCRIZIONE ALLA SCUOLA D'INFANZIA

## طلب التسجيل في مدرسة الطفولة

Al Dirigente Scolastico

الى مدير المدرسة

Istituto Comprensivo n. \_\_\_\_\_

المعهد الشامل رقم

Scuola \_\_\_\_\_

المدرسة

l' sottoscritt \_\_\_\_\_

الموقع أدناه

cognome

اللقب العائلي

\_\_\_\_\_ padre  madre  tutore

nome

الإسم

.الأب.

.الأم.

.المسئول.

dell'alunn \_\_\_\_\_ M  F

للتلميذ

cognome

اللقب العائلي

nome

الأسم

انثى

ذكر

proveniente dalla scuola \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_

قادم من المدرسة

في

## CHIEDE

يطلب

l'iscrizione dell' \_\_\_\_\_ stess \_\_\_\_\_ alla Sezione \_\_\_\_\_ della Scuola dell'Infanzia Statale:

تسجيله

في

القسم

في مدرسة الطفولة الحكومية

nome Scuola

اسم المدرسة

per l'a. s. \_\_\_\_\_

للعام الدراسي

inoltre sulla base delle opportunità educative offerte dalla scuola, consapevole dei vincoli organizzativi esistenti che non permettono l'accettazione piena di tutte le richieste e dei criteri fissati dal Consiglio di Istituto chiede, in ordine preferenziale, che il proprio/a figlio/a possa essere assegnato a sezioni con l'organizzazione o le caratteristiche di seguito indicate:

و بالإضافة و حسب الفرص التعليمية المقدمة من المدرسة, علما بالملزمات التنظيمية الحالية و التي لا تسمح بقبول جميع الطلبات, و المقاييس المحددة من هيئة المعهد, يطلب حسب ترتيب الرغبات, بأنه يمكن قبول التلميذ في أقسام تطبق التنظيم و الصفات التالية:

1) **ORARIO** giornaliero della scuola: dalle ore 7.30 alle ore 17.00 dal Lunedì al Venerdì  
أوقات دوام يومي في المدرسة : من 7:30 الى 17:00 من الإثنين الى الخميس

turno al mattino senza refezione (7.30 – 12.00)  
الفترة الصباحية بدون غداء من 7:30 الى 12:00

turno intero (7.30 – 17.00)  
الدوام كاملا من 7:30 الى 17:00

richiesta servizio mensa  
طلب خدمة الأكل

esclusione servizio mensa  
عدم طلب خدمة الأكل

2) Ritieni, dopo il periodo di inserimento, di utilizzare il servizio mensa:  SI  NO  
يفضل بعد فترة تأقلم الطفل في المدرسة أن يستخدم خدمة الأكل في المدرسة نعم لا

3) Si possono esprimere richieste personali riguardanti la possibilità di essere nella stessa classe con propri compagni, esprimendo non più di tre preferenze. **La richiesta sarà tenuta presente solo se verrà scritta anche dal compagno/a nella propria domanda e se ci saranno le condizioni effettive per realizzarla.**

يمكن الإشارة و الطلب شخصيا بما يتعلق بإمكانية التواجد في نفس الصف مع زملاء التلميذ, بذكر ثلاث أسماء على الأكثر. ستأخذ بعين الإعتبار في حين أنه يتم طلبها أيضا من التلميذ الآخر في طلب تسجيله و حسب توفر الظروف الفعلية لتحقيقها

M  F  \_\_\_\_\_ cognome e nome  
ذكر انثى اللقب العائلي و الإسم

M  F  \_\_\_\_\_  
ذكر انثى. اللقب العائلي و الإسم

M  F  \_\_\_\_\_  
ذكر انثى. اللقب العائلي و الإسم

Ferrara \_\_\_\_\_  
فرارا

Firma del genitore \_\_\_\_\_  
توقيع مدير المدرسة

Domanda di iscrizione alla Scuola d'Infanzia – Mod. A  
طلب التسجيل في مدرسة الطفولة – الطلب أ